

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Táto **Zmluva o poskytovaní právnych služieb** (ďalej ako „**Zmluva**“) je uzavretá v súlade § 269 ods. 2 a v súlade s § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Obchodný zákonník**“) vo väzbe na zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zákon o advokácii**“)

MEDZI:

- 1) **Trenčiansky samosprávny kraj**, so sídlom K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín, IČO: 36126624, DIČ: 2021613275, IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, konajúci prostredníctvom: Ing. Jaroslav Baška, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja;

(ďalej ako „**Mandant**“ alebo aj „**klient**“)

a

- 2) **Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s. r. o.**, so sídlom: Twin City Tower, Mlynské nivy 10, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 821 09, IČO: 47 239 921, DIČ: 2023581593, IČ DPH: SK2023581593, advokátska kancelária zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 82481/B, IBAN: SK72 0200 0000 0000 1043 8858 v mene ktorej koná JUDr. Milan Malata – konateľ a advokát s č. licencie SAK 3864;

(ďalej ako „**Mandatár**“ alebo „**advokát**“).

(Mandant a Mandatár ďalej spoločne ako „**Strany**“ a každý samostatne ako „**Strana**“)

act legal offices

Amsterdam
Bratislava
Bucharest
Budapest
Frankfurt
Madrid
Milan
Paris
Prague
Sofia
Vienna
Warsaw

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Táto Zmluva stanovuje podmienky, na základe ktorých bude Mandatár poskytovať právne služby pre Mandanta (ďalej ako „**Právne služby**“).

- 1.2. Klient ako zriaďovateľ troch nemocníc na území kraja (Nemocnice s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach, Nemocnice s poliklinikou Považská Bystrica, Nemocnice s poliklinikou Myjava) v záujme trvalej udržateľnosti a dostupnosti nemocníc v potrebnom rozsahu v systéme zdravotnej starostlivosti pri zabezpečení ich ekonomickej efektívnosti v podmienkach Trenčianskeho kraja, hľadá v zmysle uznesenia Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 306/2024 zo dňa 20. mája 2024 optimálny model ďalšieho fungovania nemocníc v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti. V rámci plnenia predmetného uznesenia klient vyzýva relevantné subjekty na prihlásenie sa za účelom určenia ďalšieho postupu vo veci

1/6

plnenia daného uznesenia. S prihlásenými subjektmi plánuje klient viesť ďalší dialóg k možnostiam participácie predmetných subjektov na zabezpečovaní zdravotnej starostlivosti prostredníctvom uvedených nemocníc (ďalej ako „Projekt“). Predmetom poskytovania Právnych služieb v zmysle tejto Zmluvy je právne poradenstvo pre prípad, ak sa klientovi prihlásia relevantné subjekty v zmysle vyššie uvedenej výzvy.

- 1.3. Právnymi službami sa rozumie najmä poskytovanie právneho poradenstva podľa individuálnych požiadaviek Mandanta v právnych veciach Mandanta v rámci Projektu.
- 1.4. Mandatár sa zaväzuje poskytovať Právne služby s odbornou starostlivosťou, podľa časových potrieb Mandanta a na profesionálnej úrovni. Mandatár sa ďalej zaväzuje chrániť a presadzovať záujmy Mandanta a riadiť sa jeho pokynmi a oznamovať Mandantovi všetky informácie súvisiace s poskytovaním Právnych služieb podľa tejto Zmluvy, ako aj ďalšie informácie, ktoré môžu mať vplyv na jeho rozhodnutie.
- 1.5. Mandatár vyhotoví všetky dokumenty súvisiace s Právnymi službami podľa požiadaviek Mandanta a v súlade s jeho záujmami v rámci Projektu.
- 1.6. Mandatár je oprávnený Mandantovi poskytovať Právne služby prostredníctvom osôb, ktoré sú advokátmi alebo zamestnancami advokátskej kancelárie Mandatára; Mandatár plne zodpovedá za činnosť osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje Právne služby.
- 1.7. Mandatár je oprávnený akýkoľvek dokument alebo právnu informáciu od Mandanta rozmnožovať, kopírovať, prekladať, začleniť do iného dokumentu akýmkoľvek iným spôsobom výlučne na účely poskytovania Právnych služieb Mandantovi podľa tejto Zmluvy, pokiaľ nebude výslovne písomne dohodnuté inak.
- 1.8. Mandant poskytne Mandatárovi informácie jemu dostupné a potrebné k poskytnutiu Právnych služieb. Mandatár je povinný vyžiadať si predloženie ďalších informácií, pokiaľ by poskytnuté údaje nestačili k poskytnutiu Právnych služieb na zodpovedajúcej úrovni alebo aspoň písomne upozorniť Mandanta na túto skutočnosť.
- 1.9. Mandatár je povinný vyžiadať si od Mandanta príslušné plnomocenstvo umožňujúce riadne plnenie predmetu Zmluvy v prípade, ak to bude potrebné.
- 1.10. Mandatár je povinný po dobu účinnosti Zmluvy byť riadne poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú porušením povinností pri poskytovaní Právnych služieb.

2. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 2.1. Strany sa dohodli, že Mandatárovi za poskytovanie Právnych služieb podľa tejto Zmluvy prináleží hodinová odmena vo výške **81,00,- EUR bez DPH** (slovom: *osemdesiatjeden eur*) za jednu hodinu poskytovania Právnych služieb.
- 2.2. Odmena v zmysle odseku 2.1.:

- 2.2.1. je odmenou v súlade s návrhom na plnenie kritérií, ktorý Mandatár predložil v rámci svojej ponuky pre zákazku „Právne poradenstvo v oblasti zabezpečenia vstupu strategického partnera do nemocníc v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja“ (ďalej ako „**Ponuka**“; návrh na plnenie kritérií tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy);
 - 2.2.2. celková (maximálna) odmena v zmysle tejto Zmluvy a Ponuky je: 243000,- EUR bez DPH (slovom: dvestoštyridsaťtisíc euro bez dane z pridanej hodnoty) [291600,- EUR s DPH; slovom: dvestodeväťdesiatjedentisícšesťsto euro s daňou z pridanej hodnoty];
 - 2.2.3. celková (maximálna) odmena v zmysle tejto Zmluvy a Ponuky predstavuje poskytovanie Právnych služieb zo strany Mandatára v rozsahu 3000,- (slovom: tritisíc) človekohodín.
- 2.3. Vyúčtovanie odmeny bude uskutočňované na základe súpisu odpracovaných hodín mesačne. Dohodnutá odmena bude uhradená Mandantom na účet Mandatára na základe daňového dokladu (faktúry) vystavenej mesačne vždy po vykonaní a odovzdaní objednaných právnych služieb so splatnosťou 30 dní odo dňa jeho doručenia Mandantovi.
- 2.4. Mandatár nemá popri nároku na odmenu nárok na náhradu hotových výdavkov a na náhradu za stratu času.

3. UKONČENIE ZMLUVY

- 3.1. Táto Zmluva bude ukončená:
- 3.1.1. na základe dohody Strán v písomnej forme;
 - 3.1.2. dosiahnutím celkovej (maximálnej) odmeny v zmysle tejto Zmluvy a Ponuky podľa článku 2. Dosiahnutím celkovej (maximálnej) odmeny dochádza k automatickému ukončeniu tejto Zmluvy a to aj bez potreby vykonania ďalšieho oznámenia alebo právneho úkonu smerujúceho k ukončeniu Zmluvy ktorejkoľvek Stranou;
 - 3.1.3. uplynutím výpovednej doby, pričom vypovedať Zmluvu môže ktorákoľvek Strana v písomnej forme s dvojmesačnou výpovednou dobou, pričom výpovedná doba začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Strane.
- 3.2. Zánikom Zmluvy zaniká i platnosť udelených plnomocenstiev.

4. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 4.1. Mandatár sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb v súlade s ustanoveniami Zákona o advokácii.
- 4.2. Mandatár berie na vedomie, že informácie, ktoré mu Mandant v rámci poskytovania Právnych služieb poskytne, môžu obsahovať obchodné tajomstvo Mandanta alebo osobné údaje (ďalej ako „**Dôverné informácie**“).

- 4.3. Mandatár sa súčasne zaväzuje plniť zákonné povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Mandatár vyhlasuje, že bol oboznámený s povinnosťami vyplývajúcimi z tohto zákona a že na zabezpečenie plnenia týchto povinností prijal primerané technické a organizačné opatrenia.
- 4.4. Mandatár sa súčasne zaväzuje spolupracovať s auditormi Mandanta a orgánmi vykonávajúcimi dohľad nad výkonom činnosti Mandanta v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a bezodplatne im poskytovať potrebnú súčinnosť.
- 4.5. Povinnosť Mandatára zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a dodržiavanie povinností podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy trvá aj po skončení poskytovania Právnych služieb.
- 4.6. V odôvodnených prípadoch je Mandant oprávnený zbaviť Mandatára mlčanlivosti vo vzťahu k poskytovanej, či poskytnutej Právnej službe.

5. DORUČOVANIE

- 5.1. Strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti a oznámenia podľa tejto Zmluvy budú doručované buď osobne, kuriérom, poštou na adresu sídla Strán alebo e-mailom.
- 5.2. Doručenie písomnosti/oznámenia bude považované za účinné pri osobnom doručovaní alebo doručovaní renomovanou kuriérskou službou okamihom doručenia, pri doručovaní poštou piaty (5.) deň po preukázateľnom odoslaní a pri doručení e-mailom okamihom doručenia predmetnému adresátovi.

6. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 6.1. Právne vzťahy medzi advokátom a klientom sa spravujú okrem zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) aj Kódexom správania sa pre spracúvanie osobných údajov advokátmi podľa všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (GDPR) prijatom Slovenskou advokátskou komorou.
- 6.2. Podpisom tejto Zmluvy klient prehlasuje, že bola splnená informačná povinnosť v súlade s ust. § 19 a § 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj v zmysle Čl. 13 a Čl.14 Nariadenia (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) o spracovaní osobných údajov.
- 6.3. Mandant podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sú a/alebo môžu byť dotknuté spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy pred prvým spracúvaním informoval a/alebo informuje o tom, akým spôsobom Mandatár spracúva osobné údaje. Podmienky spracúvania osobných údajov sú dostupné na <https://mph-advocates.com/podmienky-ochrany-osobnych-udajov> a Mandant potvrdzuje, že sa s nimi v primeranom rozsahu oboznámil.

7. Subdodávatelia a osoby podieľajúce sa na plnení

- 7.1. Mandatár je oprávnený v rámci poskytovania právnych služieb spolupracovať aj s externými odbornými konzultantmi a expertmi, ktorých výkony budú účtované rovnako ako by šlo o vlastné výkony mandatára.
- 7.2. Klient je oprávnený neodsúhlasiť ktoréhokolvek subdodávateľa navrhnutého zo strany Mandatára, ak tento nespĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a existujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO, pričom Mandatár je povinný akceptovať takéto rozhodnutie klienta. Do doby vyjadrenia písomného súhlasu klienta so zoznamom subdodávateľov resp. s jednotlivými subdodávateľmi nie je Mandatár oprávnený zadať predmet zákazky alebo jeho časti ktorémukolvek subdodávateľovi. Mandatár je oprávnený kedykoľvek počas trvania zmluvy vymeniť ktoréhokolvek subdodávateľa, a to za predpokladu, že nový subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO.
- 7.3. Mandatár je povinný oznámiť klientovi akúkoľvek zmenu údajov o každom navrhnutom a klientom odsúhlasenom subdodávateľovi počas plnenia predmetu zákazky, a to bezodkladne, najneskôr v deň nasledujúcom po dni, kedy k zmene došlo.
- 7.4. V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania zmluvy, pričom zmenou sa rozumie výmena pôvodne navrhnutého subdodávateľa alebo vstup ďalšieho nového subdodávateľa, je povinný Mandatár najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom má zmena subdodávateľa nastať, oznámiť klientovi zmenu subdodávateľa a v tomto oznámení uviesť min. nasledovné: %-ny podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať tretím osobám, navrhovaných nových subdodávateľov, predmety plnenia. Každý subdodávateľ, ktorého sa zmena týka, musí spĺňať podmienky osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 ZVO a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO, pričom oprávnenie vykonávať predmet zákazky má subdodávateľ k tej časti predmetu zákazky, ktorú má plniť.
- 7.5. V prípade akýchkoľvek pochybností zo strany klienta vzťahujúcich sa ku ktorémukolvek subdodávateľovi, si klient môže overiť sám vyžiadaním si od Mandatára potrebných dokladov týkajúcich sa preukázania splnenia podmienok podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní u všetkých subdodávateľov.
- 7.6. Klient si vyhradzuje právo odmietnuť subdodávateľa, ktorý je s ním v obchodnom, súdnom alebo inom spore.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára do 31.12.2026, resp. do doby vyčerpania celkovej (maximálnej) odmeny v zmysle článku 2. tejto Zmluvy, v závislosti od skutočnosti, ktorá nastane skôr.
- 8.2. Mandatár nie je oprávnený postúpiť pohľadávky zo zmluvy v zmysle ustanovenia § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho súhlasu klienta. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky prenajímateľa v rozpore s dohodou klienta podľa predchádzajúcej vety, bude v zmysle

ustanovenia § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas klienta je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas predsedu TSK.

- 8.3. Otázky touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a Zákonom o advokácii v platnom znení. Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto Zmluvy je, alebo sa stane kedykoľvek neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, takáto neplatnosť, alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto Zmluvy a Strany sa zaväzujú nahradiť tento neplatný alebo nevymáhateľný záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku. Strany si poskytnú všetku nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy alebo zmlúv predvídaných touto Zmluvou.
- 8.4. Zmluva je podpísaná v dvoch (2) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Mandant obdrží jedno (1) vyhotovenie a Mandatár obdrží jedno (1) vyhotovenie.
- 8.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je jej Príloha č. 1 (Príloha č. 1 – Návrh na plnenie kritérií, Zákazka: „Právne poradenstvo v oblasti zabezpečenia vstupu strategického partnera do nemocníc v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja“)
- 8.7. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vyhotovené iba na základe vzájomnej dohody Strán v písomnej forme.

Na dôkaz súhlasu s touto Zmluvou, bola táto Zmluva podpísaná Stranami nasledovne:

Za Mandanta:

5 SEP. 2024

V Trenčíne, dňa2024

Za Mandatára:

4.9.

V Bratislave, dňa2024

Trenčiansky samosprávny kraj

Ing. Jaroslav Baška, predseda

Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s. r. o.

JUDr. Milan Malata, advokát a konateľ

Príloha č. 1 – Návrh na plnenie kritérií

Zákazka: „Právne poradenstvo v oblasti zabezpečenia vstupu strategického partnera do nemocníc v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja“

Údaje o uchádzačovi:

obchodné meno/názov: **Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s. r. o.**

sídlo: Twin City Tower, Mlynské nivy 10, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 821 09

IČO: 47 239 921

DIČ: 2023581593

IČ DPH: SK2023581593

právne zastúpený: konajúci prostredníctvom: JUDr. Milan Malata, konateľ a advokát

Kontaktná osoba: JUDr. Milan Malata

Telefón:

E-mail:

1) Kritérium 1: Cena (Najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR bez DPH)

Názov kritéria	Cena za človekohodinu v Eur bez DPH	Suma SPOLU bez DPH v EUR	Suma DPH	Suma SPOLU s DPH v EUR
K1 Celková cena v Eur bez DPH (cena za človekohodinu x 3000 človekohodín)	81,-	243000,-	48600,-	291600,-

(pozn.: Ak uchádzač nie je platcom DPH, upozorní - "Nie som platca DPH").

2) Kritérium 2: Kvalita tímu odborníkov (expertov) - reprezentovaná dĺžkou odbornej praxe

P.č. experta	Osoba určená na plnenie zmluvy - meno	Osoba určená na plnenie zmluvy – počet celých ukončených rokov odbornej praxe
1.	Expert/právnik pre oblasť zdravotníckeho práva JUDR. VINCENT HEGEDÚŠ	21 rokov
2.	Expert/právnik pre oblasť obchodného práva JUDR. MILAN MALATA	23 rokov
3.	Expert/právnik pre oblasť hospodárskeho práva JUDR. RÓBERT PRUŽINSKÝ	23 rokov
4.	Expert/právnik pre oblasť verejného obstarávania JUDR. MILAN MALATA	23 rokov

V Bratislave, dňa 27. 08. 2024

Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s. r. o.
JUDr. Milan Malata, konateľ a advokát